



Aussteller* Exhibitor*	Freifläche Outdoor area	Messehalle Exhibition hall	Stand-Nr. Stand number
--------------------------	---------------------------	------------------------------	--------------------------

*zugleich Rechnungsadressat, soweit unten nicht abweichend angegeben | *also recipient of invoice, unless noted otherwise below

Dieses Formblatt ist zu senden an | This form should be returned to:

Messe/Veranstaltung | Trade fair/event:

Leipziger Messe GmbH
Messe-Allee 1
04356 Leipzig

Tel.: +49 341 678-6993
Fax: +49 341 678-6994
cleaning@leipziger-messe.de



1. Entsorgung | Waste disposal

- | | |
|---|---|
| <p>1.1 Der während der Veranstaltung, bei der Montage oder Demontage des Standes anfallende Abfall bzw. Reststoff ist vom Besteller zu beseitigen. Die in diesem Zusammenhang anfallenden Kosten sind vom Aussteller zu tragen.</p> <p>1.2 Die Ausstellungsfläche ist nach Standabbau besenrein zu hinterlassen. Für die Entsorgung von Abfällen und Materialien, die nach der Veranstaltung zurückgelassen werden, wird eine Pauschale von 250 €/Behälter berechnet, es sei denn, der Auftraggeber weist nach, dass ein Bearbeitungsaufwand nicht oder nur in geringerer Höhe entstanden ist. In diesem Fall ermäßigt sich die Pauschale entsprechend.</p> | <p>1.1 Rubbish and waste materials which accumulate during the event or during the setting up and dismantling of stands are to be removed by the person who placed the order. All costs incurred are to be borne by the exhibitor.</p> <p>1.2 The exhibition space must be left in swept condition after the stand has been dismantled. A lump-sum fee of 250 €/container will be charged for the disposal of waste and materials left behind after an event, unless the client can prove that this action did not result in any or only minimal processing requirements. In that case, the lump-sum fee will be reduced accordingly.</p> |
|---|---|

2. Abfallaufkommen (Aufbau, Laufzeit, Abbau) | Volume of waste (setting up, during event, dismantling)

Artikel	Preis €/Behälter (1,1 m ³ , max 200 kg)	Anzahl Behälter	Item	Price €/container (1,1 m ³ , max 200 kg)	Quantity Container
Kunststoff, Folie	53,00		Plastic, film, foil	53.00	
Papier, Kartonagen	53,00		Paper, cardboard	53.00	
Holz	53,00		Wood	53.00	
Metall	53,00		Metal	53.00	
Glas, sortiert	53,00		Glass, sorted	53.00	
Restmüll	108,00		Other waste	108.00	
Speiseabfälle	19,00 €/120 l		Food waste	19.00 €/120 l	
Teppichboden (sauber)	1,70 €/m ²	m ²	Carpeting (clean)	1.70 €/m ²	m ²
Abdeckfolie für Teppich	1,60 €/m ²	m ²	Dustsheets for carpet	1.60 €/m ²	m ²

3. Kleinstmengenentsorgung (Aufbau, Laufzeit, Abbau) | Disposal of small quantities (setting up, during event, dismantling)

Kleinere Mengen an Bewirtungs- und sonstigen Abfällen, sind nach **Kunststoffen (gelb), Papier (blau), Glas (grün) und Restmüll (rot)** sortenrein getrennt zu sammeln.

Smaller amounts of rubbish and other waste must be sorted and disposed of separately in coloured bin bags as follows: **plastic (yellow); paper (blue); glass (green); other waste (red).**

Alle Preise gelten zuzüglich der gesetzlich gültigen Umsatzsteuer.

All prices plus VAT at the legally applicable rate.

Preisänderungen vorbehalten.

Prices are subject to alteration.

Wir erteilen unter Anerkennung der Allgemeinen Servicebedingungen (ASB) der Leipziger Messe, der Technischen Richtlinien und unter Beachtung der Hinweise zur Abfallentsorgung den Auftrag.

We accept the General Terms and Conditions of Service of Leipziger Messe and the Technical Guidelines, have taken into account the Notes on waste disposal and wish to place the order.

Abweichende Rechnungsadresse | Different invoice address

Die Bestellung erfolgt nicht im Namen des Ausstellers, sondern im Namen von: | The purchase order not placed on behalf of the exhibitor, but in the name of:

Die Rechnung soll abweichend von oben postalisch an folgende Adresse geschickt werden: | Notwithstanding the above, the invoice must be sent to the following address by post:

Firma Company
Straße Street
PLZ/Ort, Land Postcode, ZIP/Town, Country
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer (USt-ID-Nr.) VAT-ID-Number

Organisatorischer Ansprechpartner | Organisational contact person

Name Name
Telefon Phone
E-Mail e-mail

Datum, Stempel, rechtsverbindliche Unterschrift | Date, Stamp, Signature

Name in Druckbuchstaben Name in block letters



Aussteller Exhibitor	Freifläche Outdoor area	Messehalle Exhibition hall	Stand-Nr. Stand number

3. Kleinstmengenentsorgung (Aufbau, Laufzeit, Abbau) | Disposal of small quantities (setting up, during event, dismantling)

Artikel	Preis €/Set	Anzahl Sets	Item	Price €/Set	No. of sets
Abfallbeutel-Set	19,00		Bin bag set	19.00	

Leistungsumfang: Set zu 4 Beutel je 70 l in 4 Farben; Lieferung inkl. abendlicher Abholung und anschließender Entsorgung.

Service scope: set of four 70 l bags in 4 colors; Delivery including evening collection and subsequent disposal.

Artikel	Preis €/Stück	Stückzahl	Item	Price €/bag	Quantity
Abfallbeutel	7,00		Bin bag	7,00	

Leistungsumfang: 1 Beutel mit Kennzeichnung à 70 l; Lieferung inkl. abendlicher Abholung und anschließender Entsorgung.

Service scope: 1 bag with label, 70 l; Delivery including evening collection and subsequent disposal.

4. Großmengenentsorgung (Aufbau, Laufzeit, Abbau) | Bulk disposal (setting up, during event, dismantling)

Gestellung von Großcontainern bei Selbstbeladung erfolgt ausschließlich über das von der Leipziger Messe autorisierte Entsorgungsunternehmen. Die Abrechnung erfolgt in Tonne (t).

Large containers for self-loading purposes may only provided by the disposal company authorised by Leipziger Messe. Charges will be applied on a per tonne (t) basis.

Artikel (Preis € in t)/Bitte ankreuzen.	Item (Price € in t) / Please check.
Kunststoff, Folie (107,00 €/t)	Plastic, film, foil (107.00 €/t)
Papier, Kartonagen (100,00 €/t)	Paper, cardboard (100.00 €/t)
Holz (118,00 €/t)	Wood (118.00 €/t)
Schrott/Metall (95,00 €/t)	Metal (95.00 €/t)
Restmüll (380,00 €/t)	Other waste (380.00 €/t)
Sperrmüll (390,00 €/t)	Bulky waste (390.00 €/t)
gemischte Bauabfälle (bei Selbstbeladung) (425,00 €/t)	Mixed construction waste (to be loaded by the exhibitor) (425.00 €/t)
Grünabfälle (118,00 €/t)	Organic waste (118.00 €/t)
Teppichboden (317,00 €/t)	Carpeting (317.00 €/t)

zzgl. Transportpauschale in Höhe von 82,00 €/Containerleerung

plus a flat transportation fee of EUR 82.00 for each time the container is emptied

5. Sonderabfälle | Hazardous waste

5.1 Sonderabfälle dürfen dem normalen Abfall nicht beigegeben werden. Produktionsabfälle, die beispielsweise mit Öl oder Emulsion vermischt sind, gelten als Sonderabfall.

5.1 Hazardous waste may not be combined with normal waste. Production waste which for example is mixed with oil or emulsion is counted as hazardous waste.

Sonderabfall	Preis €/m ³	Menge/m ³	Hazardous waste	Price €/m ³	Volume/m ³
Bearbeitungsemulsionen und -lösungen, Öle ≤ 0,8 m ³	203,00 €/pauschal		Machining emulsions, oils ≤ 0,8 m ³	203.00 €/flat rate	
Bearbeitungsemulsionen und -lösungen, Öle > 0,8 m ³	247,00 €/m ³		Machining emulsions, oils > 0,8 m ³	247.00 €/m ³	
Handlingpauschale/incl. Entsorgungsnachweis	85,00 €		Flat fee for handling/incl. proof of disposal	85.00 €	

Die Entsorgung der Emulsionen/Lösungen erfolgt ausschließlich durch ein von der Leipziger Messe beauftragtes Entsorgungsunternehmen.

Emulsions/solvents are solely removed by a waste management company engaged by Leipziger Messe.

5.2 Kosten für weitere Sonderabfälle auf Anfrage.

5.2 Costs for further hazardous waste disposal on request.

Alle Preise gelten zuzüglich der gesetzlich gültigen Umsatzsteuer. Preisänderungen vorbehalten.

All prices plus VAT at the legally applicable rate. Prices are subject to alteration.

Firmenstempel Company stamp	Datum Date	Unterschrift Signature

Diese Seite gilt nur in Verbindung mit der unterschriebenen Seite 1 des Bestellblattes C2.

This page is valid only in association with the signed page 1 of order form C2.